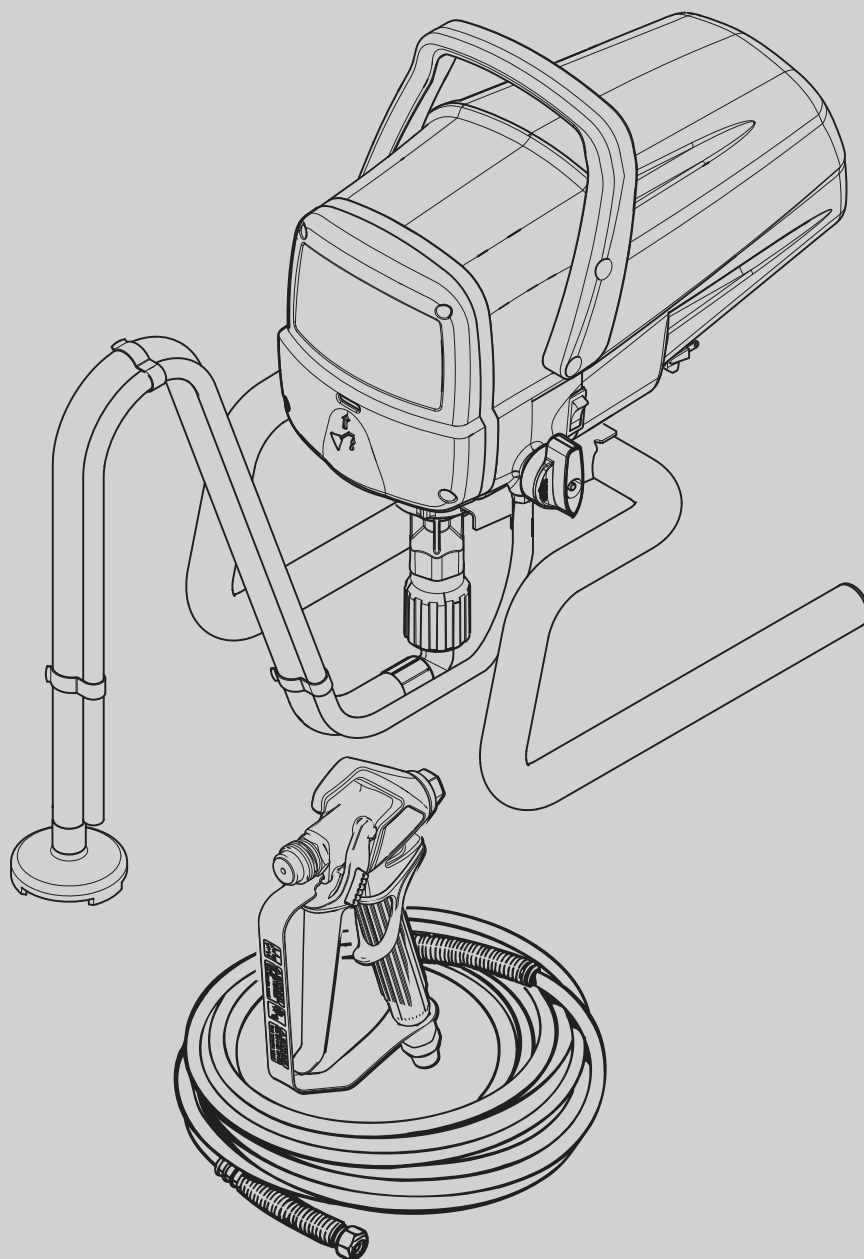


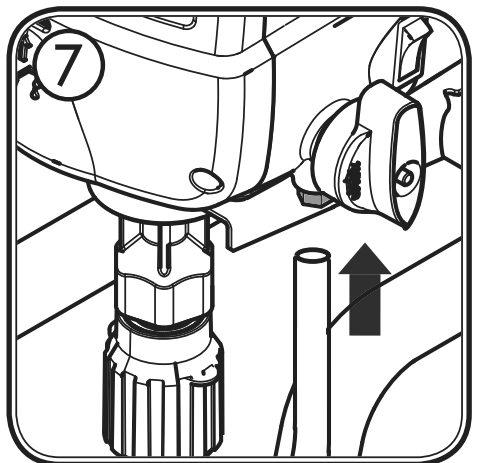
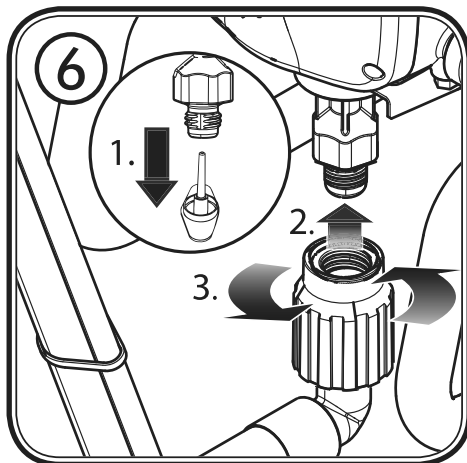
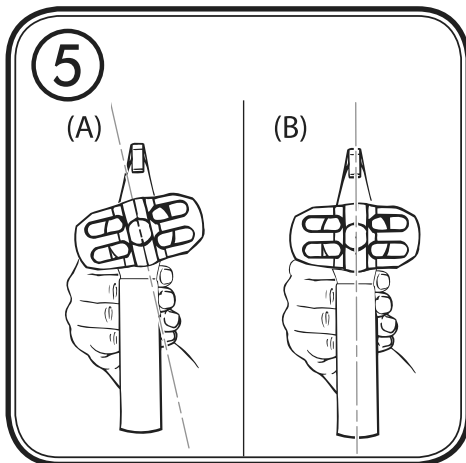
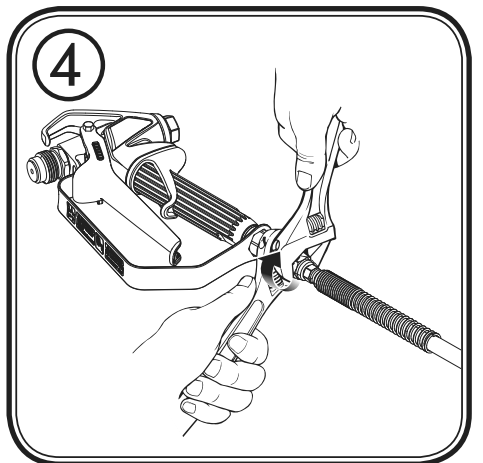
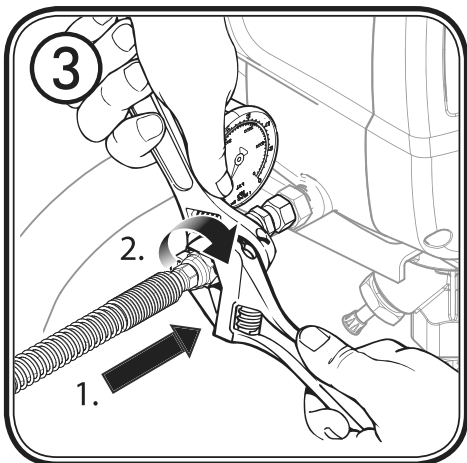
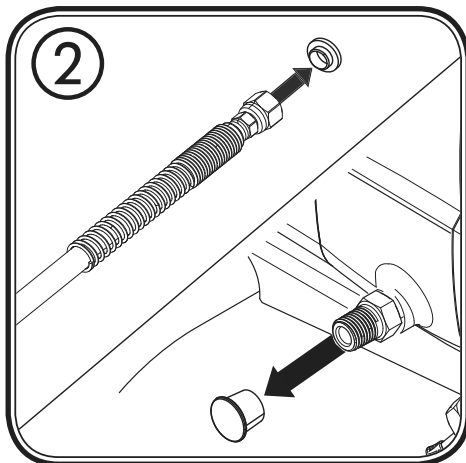
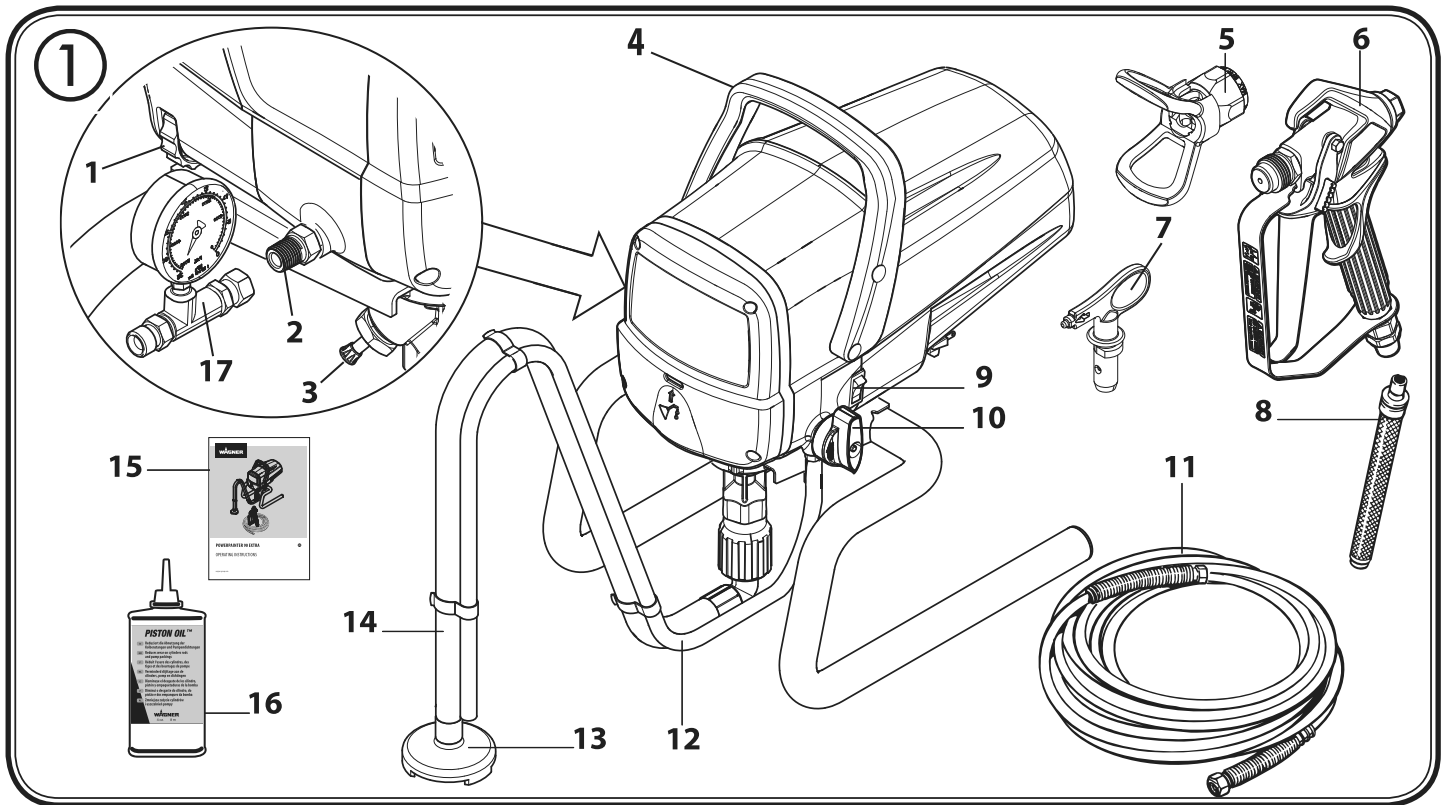
**WAGNER**

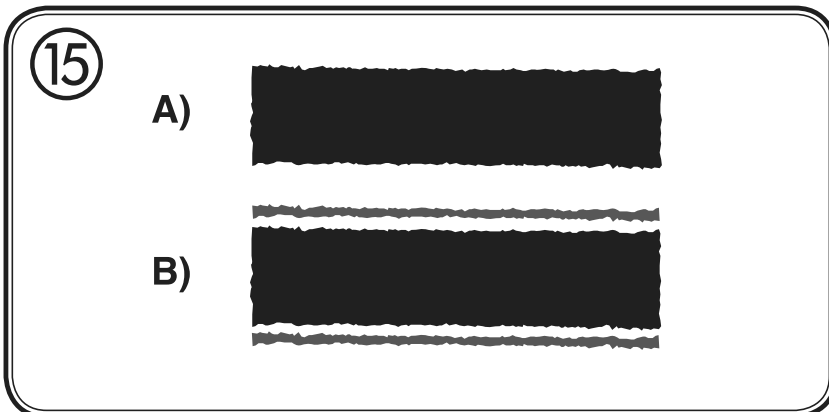
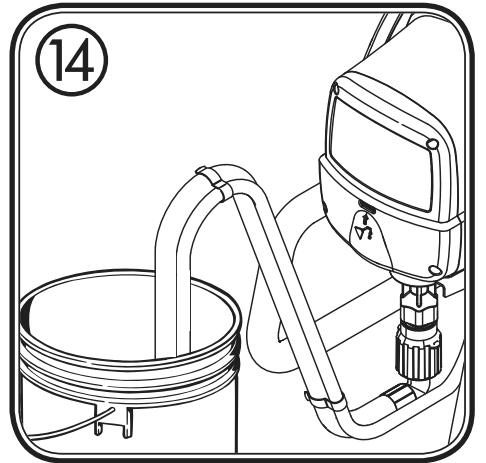
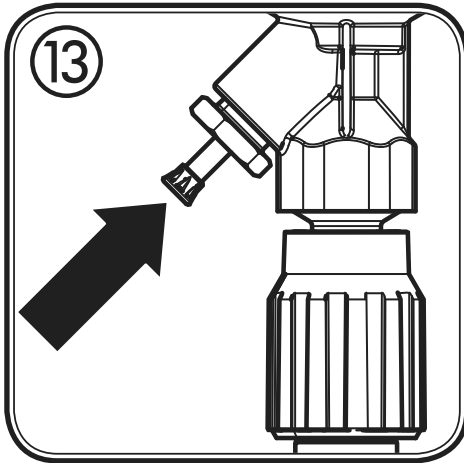
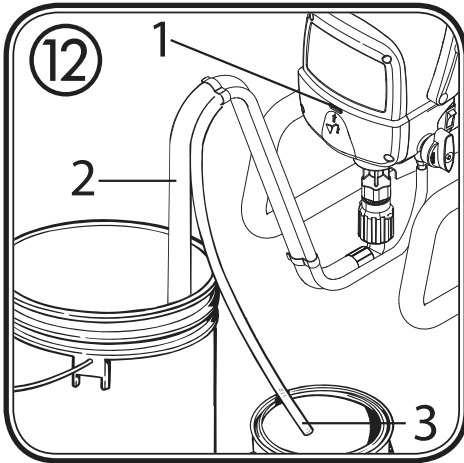
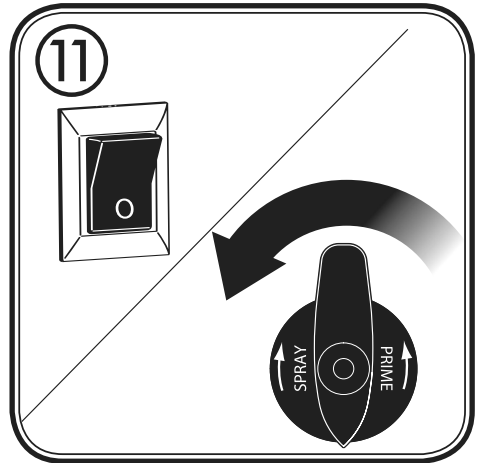
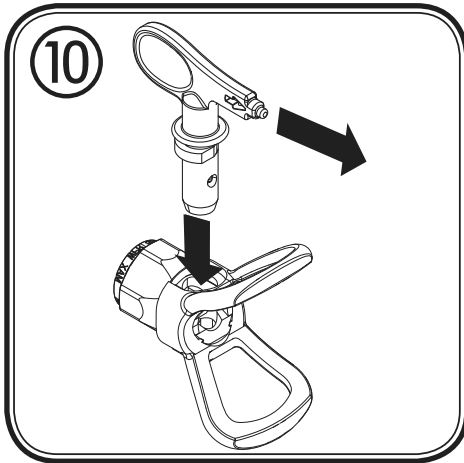
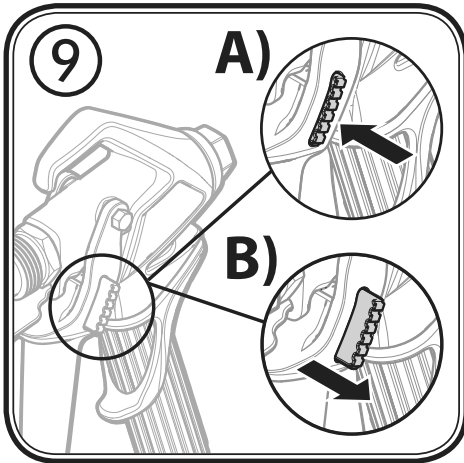
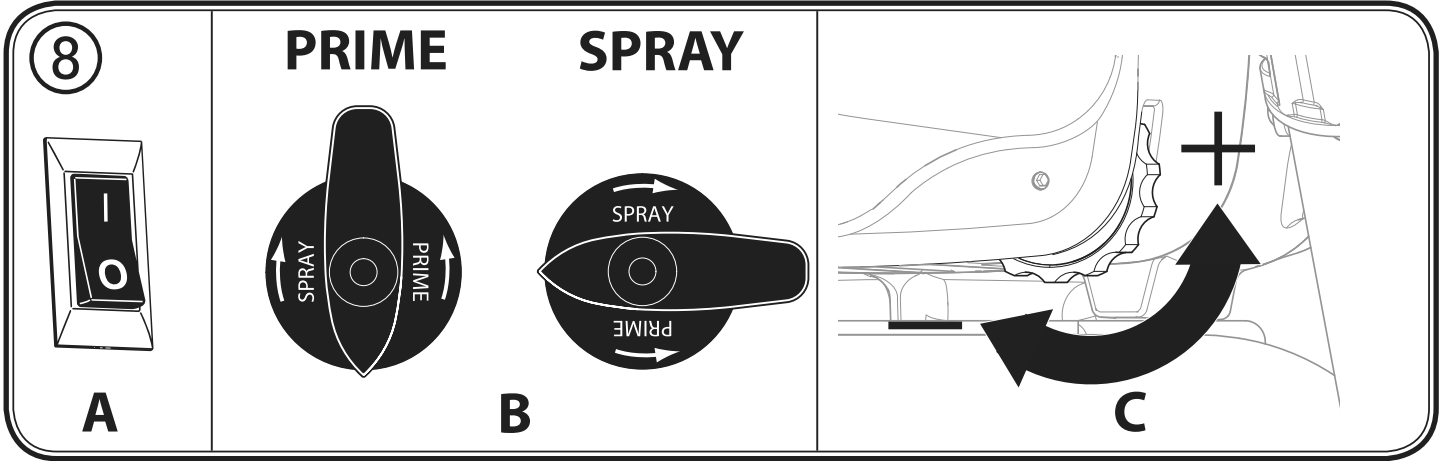


# POWERPAINTER 90 EXTRA SKID

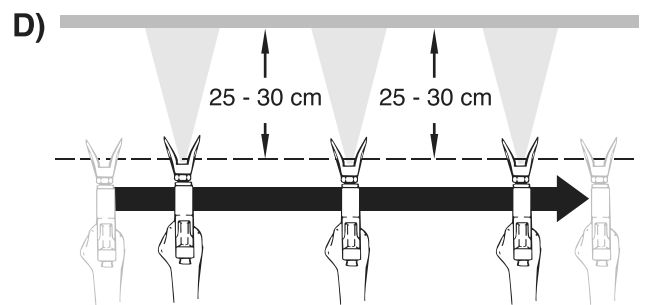
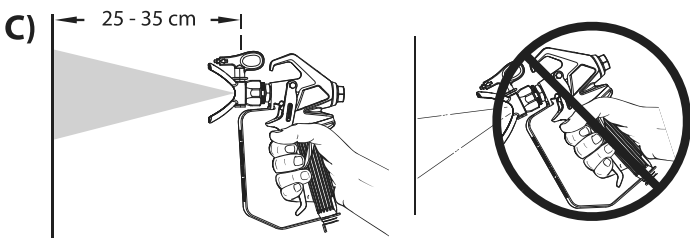
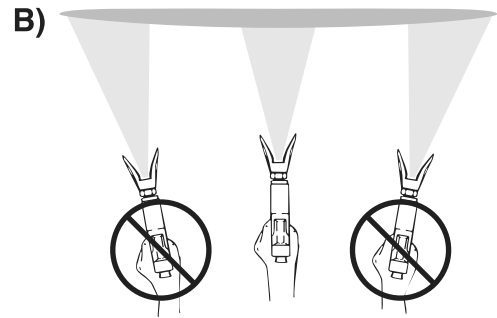
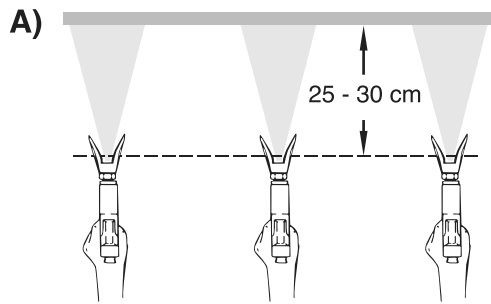
## ORIGINAL- BETRIEBSANLEITUNG



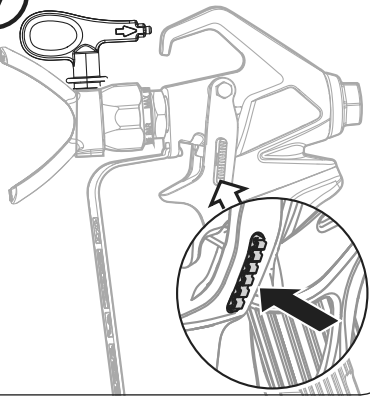




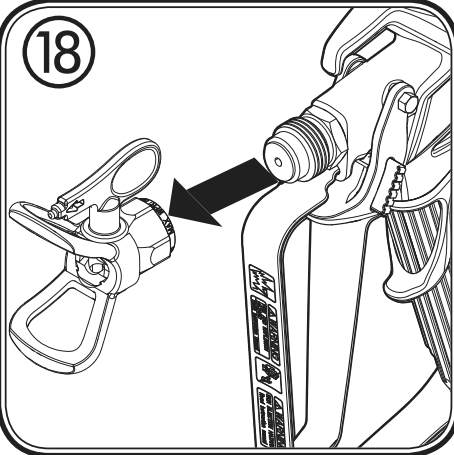
16



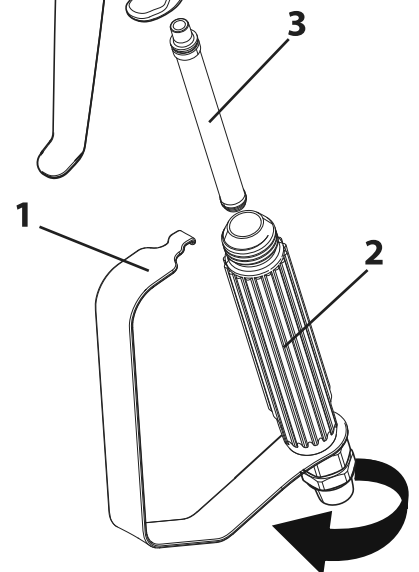
17



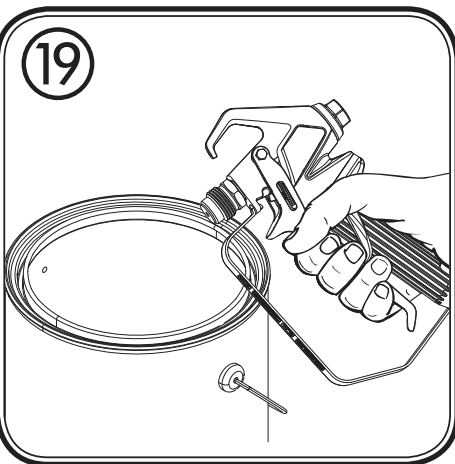
18

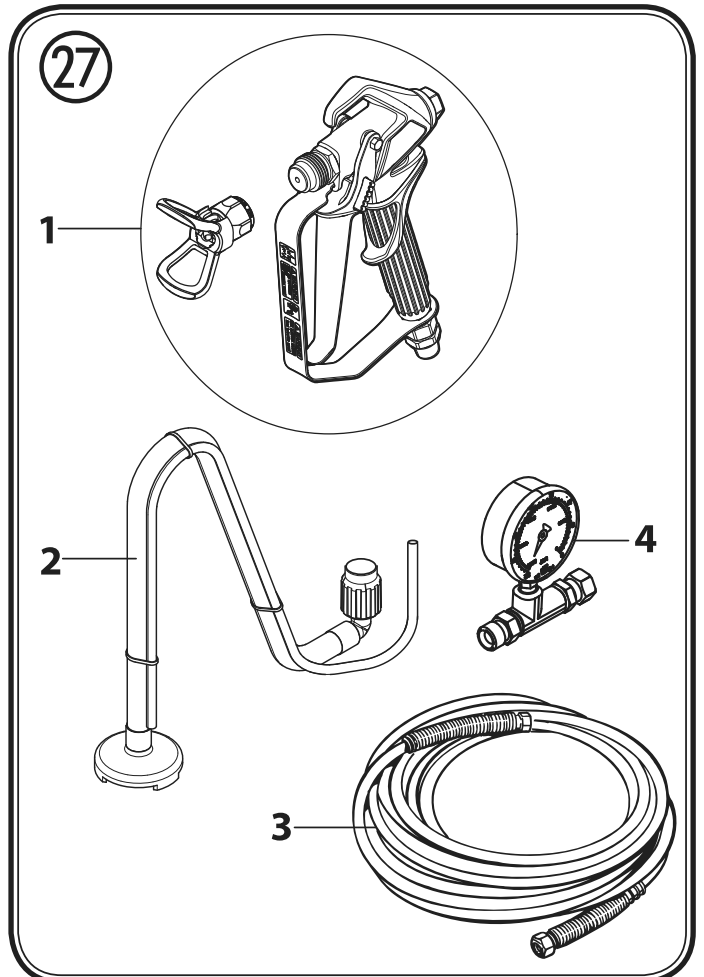
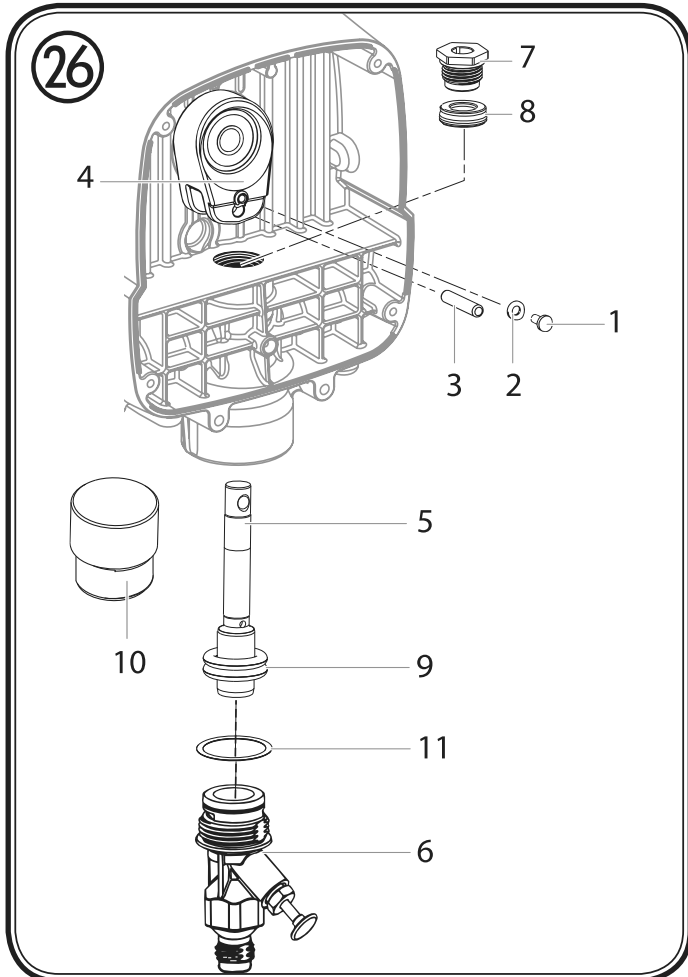
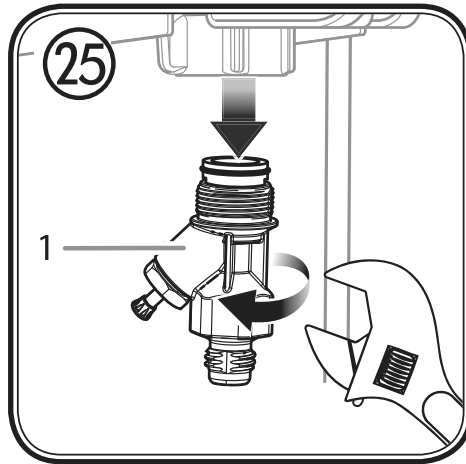
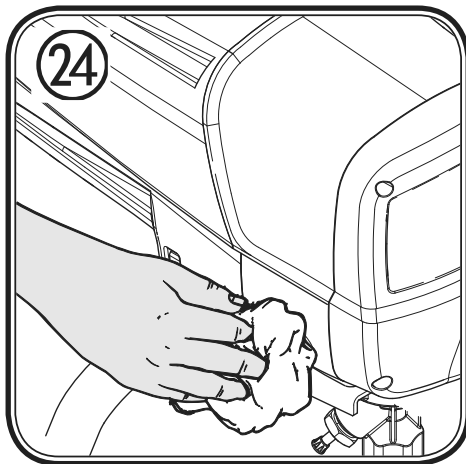
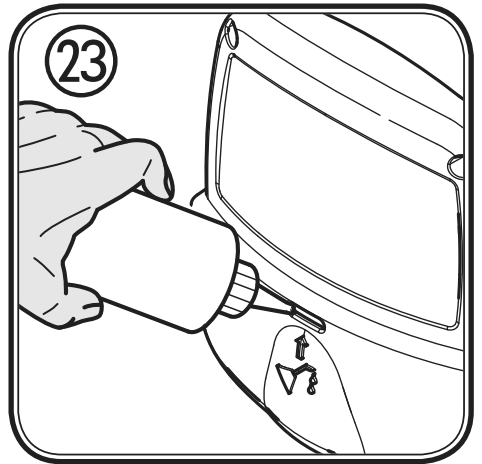
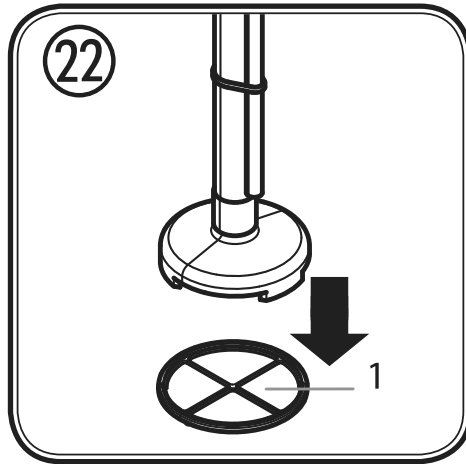
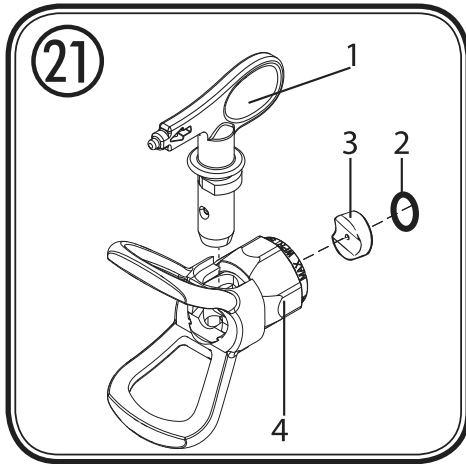


20



19



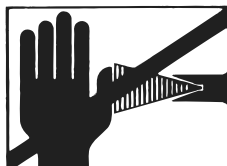


# Advarsel!

Pas på risikoen for tilskadekomst ved injektion!  
Airless-anlæg udvikler et ekstremt højt sprøjtetryk .



Far e



1

Bring aldrig fingre, hænder eller andre legemsdele i berøring med sprøjtestrålen!  
Ret aldrig pistolen mod Dem selv, andre personer og dyr.  
Brug aldrig pistolen uden berøringsværn.

En sprøjtekvæstelse må aldrig behandles som et harmløst snitsår. Ved hudlæsioner på grund af coatingmateriale eller opløsningsmiddel skal man straks opsøge en læge for at få en hurtig, faglig korrekt behandling. Informer lægen om det benyttede coatingmateriale eller opløsningsmiddel.

2

Hver gang anlægget sættes i gang, skal nedenstående punkter overholdes i henhold til driftsvejledningen:

1. Defekte apparater må ikke benyttes.
2. Pistolen skal sikres med sikringshåndtaget på pistolen.
3. Nettetilslutningens jordforbindelse skal kontrolleres.
4. Kontroller højtryksslansens og sprøjtepistolens tilladte driftstryk.
5. Alle forbindelsesdele skal kontrolleres for utætheder.

3

Instruktionerne vedrørende regelmæssig rengøring og vedligeholdelse af anlægget skal nøje overholdes.

Inden påbegyndelse af alle arbejder på anlægget samt ved enhver pause i arbejdet skal følgende regler være overholdt:

1. Pistolen og slangen skal aflastes for tryk.
2. Pistolen skal sikres med sikringshåndtaget på pistolen.
3. Sluk for apparatet.






## Sæt sikkerheden i højsædet!

**Hjertelig tillykke med dit Wagner-sprøjteanlæg.**

Du har anskaffet et kvalitetsprodukt, der kræver omhyggelig rengøring og pleje for at fungere perfekt.

**Læs betjeningsvejledningen grundigt igennem, inden du tager apparatet i brug, og husk at følge sikkerhedsanvisningerne. Opbevar betjeningsvejledningen til senere brug.**

**Forklaring af de anvendte symboler**

|  |  |
|--|--|
| <br>Fare | Angiver en umiddelbart truende fare. Hvis denne ikke undgås, kan det medføre døden eller meget alvorlige kvæstelser. |
|          | Angiver gode råd ved anvendelsen samt andre særligt nyttige henvisninger.  |
|          | Bær altid egnet høreværn under arbejdet.   |
|          | Bær altid egnet åndedrætsværn under arbejdet.  |
|         | Bær altid egnede beskyttelseshandsker under arbejdet.  |

**Generelle sikkerhedsanvisninger****ADVARSEL!**

Læs alle sikkerhedsinformationer og anvisninger. Forsømmelser ved overholdelsen af sikkerhedsinformationerne og de anførte anvisninger kan forårsage elektrisk stød, brand og/eller alvorlig tilskadekomst. Ordet "elværktøj" bruges i det efterfølgende om elnet-drevet elværktøj (med netledning) og batteridrevet elværktøj (uden netledning).

**1. Arbejdspladssikkerhed**

- Hold dit arbejdsområde rent og sørg for god belysning.** Uorden eller ikke-belyste arbejdsområder kan føre til ulykker.
- Undlad at arbejde med apparatet i områder med eksplosionsfare, hvor der befinder sig brændbare væsker, gasser eller støv.** Elværktøjer danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Sørg for, at der ikke er børn eller andre personer i nærheden under arbejde med elværktøjet.** Hvis du bliver distraheret i arbejdet, kan du risikere at miste kontrollen over apparatet.

**2. Elektrisk sikkerhed**

- Apparatets tilslutningsstik skal passe i stikdåsen. Stikket må ikke ændres på nogen måde. Brug ikke adapterstik sammen med jordforbundne apparater.** Uforandrede stik og passende stikdåser reducerer risikoen for elektriske stød.
- Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som rør, varmeapparater, komfurer og køleskabe.** Der er forhøjet risiko for elektriske stød, når din krop er forbundet til jord.
- Sørg for, at apparatet ikke udsættes for regn eller fugt.** Hvis der trænger vand ind i et elektrisk apparat, forøges risikoen for et elektrisk stød.
- Undlad at bære eller ophænge apparatet i ledningen og at trække i ledningen for at trække stikket ud af stikkontakten.** Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter og apparatets bevægelige dele. Beskadigede ledninger eller sammenviklede ledninger øger risikoen for elektriske stød.
- Når du arbejder med et el-værktøj udendørs, skal du anvende en forlængerledning, som også er egnet til udendørs brug.** Hvis du bruger en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug, reduceres risikoen for elektriske stød.

f) Hvis det ikke kan undgås at bruge apparatet i fugtige omgivelser, skal du anvende et HFI-relæ. *Brugen af et HFI-relæ forhindrer risikoen for et elektrisk stød.*

### 3. Personlig sikkerhed

- a) **Vær opmærksom på, hvad du foretager dig, og udvis almindelig sund fornuft, når du arbejder med elværktøj. Undlad at bruge apparatet, når du er træt, eller hvis du er påvirket af narkotika eller alkohol eller har taget medicin.** *Ét øjeblik uopmærksomhed ved brugen af apparatet kan medføre alvorlige skader.*
- b) **Bær personligt beskyttelsesudstyr og altid en beskyttelsesbrille.** *Brug af personligt beskyttelsesudstyr som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, beskyttelseshjelm eller høreværn - afhængigt af værktøjstype og brugen af værktøjet - reducerer risikoen for skader.*
- c) **Undgå utilsigtet idrifttagning. Sørg for, at kontakten står på "FRA", før du sætter stikket i stikkontakten.** *Hvis du har fingeren på kontakten, når du bærer apparatet, eller når du slutter apparatet til elnettet, kan det medføre ulykker.*
- d) **Fjern indstillingsværktøjer eller skruenøgler, før du tænder for apparatet.** *Et værktøj eller en nøgle, der befinder sig i en roterende del af apparatet, kan medføre personskader.*
- e) **Undgå en unormal kropsholdning. Sørg for, at apparatet står sikkert, og sørg for, at ligevægten opretholdes.** *På den måde kan du bedre kontrollere apparatet i uventede situationer.*
- f) **Sørg for at have tøj på, der passer til omstændighederne. Bær ikke løstsiddende tøj og smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele.** *Bevægelige apparatdele kan gribe fat i løstsiddende tøj, smykker og langt hår.*
- g) **Vær aldrig for sikker, når du håndterer elektronisk værktøj, og overhold altid dets sikkerhedsbestemmelser, også selv om du efter lang tids brug er fortrolig med værktøjet.** *Uforsigtig håndtering kan på en brøkdels af et sekund medføre alvorlige kvæstelser.*

### 4. Vær forsigtig, når du arbejder med elværktøj

- a) **Undlad at overbelaste apparatet. Brug den type elværktøj, der er beregnet til det pågældende arbejde.** *Hvis du bruger det rigtige elværktøj, arbejder du bedre og mere sikkert i det angivne effektområde.*
- b) **Undlad at bruge elværktøjet, hvis dets kontakt er defekt.** *Et elværktøj, der ikke længere kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.*
- c) **Træk stikket ud af stikkontakten, før du foretager indstillinger på apparatet, skifter tilbehørsdele eller lægger apparatet væk.** *På den måde sikrer du, at apparatet ikke starter utilsigtet.*
- d) **Sørg for at opbevare elværktøjet uden for børns rækkevidde, når det ikke bruges. Du må ikke lade personer, der ikke er fortrolige med apparatet eller ikke har læst disse anvisninger, bruge apparatet.** *Elværktøjer er farlige, hvis de bruges af personer, der ikke har erfaring med at bruge dem.*
- e) **Vedligehold apparatet omhyggeligt. Kontrollér, om apparatets bevægelige dele fungerer korrekt og ikke sidder fast, om der er dele, der er gået i stykker eller på anden vis er defekte, så apparatets funktion er forringet. Sørg for, at beskadigede dele repareres, før apparatet anvendes.** *Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte elværktøjer.*
- f) **Brug elværktøj, tilbehør, indsatsværktøj osv. i overensstemmelse med disse anvisninger og som foreskrevet for det pågældende apparat. Udfør arbejdet i overensstemmelse med arbejdsbetingelserne og de aktiviteter, der skal udføres.** *Brug af elværktøj til andet end det, værktøjet er beregnet til, kan føre til, at der opstår farlige situationer.*
- g) **Sørg for, at håndtag og gribeflader er tørre, rene og fri for olie og fedt.** *I en uventet situation er våde, snavsede eller fedtede håndtag og gribeflader ikke sikre at betjene eller kontrollere.*

### 5. Service

- a) **Apparatet må kun repareres af kvalificerede fagfolk og kun med originale reservedele.** *På den måde sikres det, at apparatets sikkerhed ikke på nogen måde forringes.*
- b) **Hvis apparatets tilslutningsledning bliver beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller kundeservice eller en tilsvarende kvalificeret person, så eventuelle farer undgås.**



## Helbredsbeskyttelse



**Vigtigt! Brug åndedrætsværn: Farvetåge og opløsningsmiddeldampe er sundhedsskadelige.** Arbejd kun i godt ventilerede rum eller ved kunstig ventilation. Det anbefales at bære arbejdstøj, beskyttelsesbriller, høreværn og handsker.

## Brandbare coatingmaterialer



Sprøjtepistolerne må ikke bruges til sprøjtning af brændbare stoffer.

## Eksplodingsbeskyttelse



Apparatet må ikke benyttes på steder, som hører ind under eksplosionsbeskyttelses-forordningen.

## Eksplodings- og brandfare ved sprøjtearbejder på grund af antændingskilder



Der må ikke befinde sig antændingskilder i omgivelsen, f.eks. åben ild, rygning af cigaretter, cigarer, piber, gnister, glødende tråde, varme overflader osv.

## Elektrostatisk opladning (gnist- eller flammedannelse)



På grund af coatingmaterialets strømningshastighed ved sprøjtningen kan der under visse omstændigheder forekomme elektrostatisk opladning ved apparatet. Disse kan medføre gnist- eller flammedannelse ved afladningen. Derfor er det nødvendigt, at apparatet altid er jordet over den elektriske installation. Tilslutningen skal foretages over en forskriftsmæssigt jordet beskyttelseskontakt-stikdåse.

## Ventilation

For at undgå brand- og eksplosionsfare samt skader på helbredet ved sprøjtearbejde skal der altid sørges for en god naturlig eller kunstig ventilation.

## Sikring af apparat og sprøjtepistol

Alle slanger, monteringer og filterdele skal sikres før spraypumpen betjenes. Dele, som ikke er sikrede, kan udskydes med stor kraft eller lække en flydende strøm under højtryk, som kan forårsage alvorlig tilskadekomst. Ved montering eller afmontering af dysen samt ved arbejdsafbrydelser skal sprøjtepistolen altid sikres.

## Sprøjtepistolens tilbagestød



Ved et højt driftstryk bevirker udløsningen af aftræksbøjlen en tilbagestødkraft på op til 15 N. Hvis De ikke er forberedt på det, kan hånden blive stødt tilbage, eller De kan miste ligevægten. Dette kan medføre kvæstelser. En konstant belastning på grund af dette tilbageslag kan medføre varige skader på helbredet.

## Max. driftstryk

Driftstrykket for sprøjtepistolen, sprøjtepistol-tilbehøret og højtryksslangen må ikke ligge under det maksimale driftstryk på 200 bar (20 MPa), som er angivet på apparatet.

## Coatingmateriale

Vær opmærksom på farer, som det sprøjtede stof kan forårsage, og læs mærkaterne på beholderne eller producentens anvisninger vedrørende brug af produktet.

Undlad at sprøjte med stoffer, hvis brugsrisici ikke er kendte.

## Højtryksslange (sikkerhedshenvisning)



Pas på, fare for personskade ved injektion! Der kan opstå utætheder i højtryksslangen som følge af slid, kinking og uheldsmæssig anvendelse. Gennem en utæthed kan der sprøjtes væske ind i huden.

Kontroller højtryksslangen hver gang inden brugen.

Udskift straks en beskadiget højtryksslange.

Reparer aldrig selv en defekt højtryksslange!

Undgå kraftig bøjning eller skarpe knæk, mindste bøjningsradius er ca. 20 cm.

Kør ikke over højtryksslangen, og beskyt den mod skarpe genstande og kanter.

Træk aldrig i højtryksslangen for at flytte apparatet.

Sno ikke højtryksslangen.

Læg ikke højtryksslangen i opløsningsmiddel. Tør kun ydersiden med en våd klud.

Læg højtryksslangen sådan, at ingen kan falde over den.

Sprøjtepistolens og højtryksslangens elektrostatiske opladning afledes over højtryksslangen. Derfor skal den elektriske modstand mellem højtryksslangens tilslutninger være lig med eller mindre end 197 k $\Omega$ /m (60 k $\Omega$ /ft.).



**Af hensyn til funktion, sikkerhed og levetid bør der udelukkende anvendes originale højtryksslanger og sprøjtedyser fra Wagner. Se „Reservedelsliste“ vedrørende en oversigt.**



**Når højtryksslanger bliver gamle, stiger risikoen for beskadigelser. Wagner anbefaler at udskifte højtryksslangen efter 6 år.**

## Tilslutning af apparatet

Tilslutningen skal ske via en forskriftsmæssigt jordet sikkerhedskontaktstikdåse. Tilslutningen skal være forsynet med en fejlstrømsbeskyttelsesanordning INF  $\leq$  30 mA.

## Opstilling af apparatet



Fare

**Ved arbejde indendørs:**

**Der må ikke dannes opløsningsmiddelholdige dampe i nærheden af apparatet. Apparatet opstilles på den side, der vender væk fra sprøjteemnet. Hold en minimumsafstand på 5 m mellem apparatet og sprøjtepistolen.**

**Ved arbejde udendørs:**

**Der må ikke drive opløsningsmiddelholdige dampe hen til apparatet. Tag hensyn til vindretningen. Opstil apparatet, så der ikke kommer opløsningsmiddelholdige dampe hen til apparatet og udfældes der. Hold en minimumsafstand på 5 m mellem apparatet og sprøjtepistolen.**

## Vedligeholdelse og reparation



Fare

**Inden alle arbejder på apparatet skal trykket tages af og netstikket tages ud af stikkontakten.**

## Rengøring af apparatet



Fare

**Fare for kortslutning på grund af indtrængende vand!**

**Afsprøjt aldrig apparatet med en højtryks- eller damphøjtryksrens.**

## Rengøring af apparatet med opløsningsmiddel



Fare

Ved rengøring af apparatet med opløsningsmiddel må der ikke sprøjtes eller pumpes ned i en beholder med en lille åbning (spunshul). Fare på grund af danneelse af en eksplosiv gas-/luftblanding.

Beholderen skal være jordet. Anvend ikke brandbare materialer til rengøring.

## Jording af sprøjteobjektet

Det sprøjteobjekt, som skal behandles, skal være jordet.

## Termosikring

Apparatet er udstyret med en termosikring, som deaktiverer apparatet i tilfælde af overophedning. Sluk i så fald for apparatet, drej valgkontakten til positionen PRIME (lodret), træk forsyningsstikket ud, og lad apparatet køle af i 30 minutter. Find årsagen til overophedningen, f.eks. tildækket slids til luftindtag.

## Beskrivelse (Fig. 1)

|                                      |                     |
|--------------------------------------|---------------------|
| 1 Trykregulator                      | 2 Slangetilslutning |
| 3 Indføringsventilknop               | 4 Bærehåndtag       |
| 5 Dyseholder                         | 6 Sprøjtepistol     |
| 7 Dyse 517                           | 8 Filter (hvidt)*   |
| 9 TIL/FRA-knappen (0 = TIL, I = FRA) | 10 Valgkontakt      |
| 11 Højtryksslange                    | 12 Returledning     |
| 13 Indløbsfilter                     | 14 Indsugningslange |
| 15 Driftsvejledning                  | 16olie              |
| 17 Manometer                         |                     |

\* der er formonteret filter i pistolen

## Anvendelige coatingmaterialer

Dispersions- og latexmalinger til brug indendørs.



Følgende coatingmaterialer kan kun forarbejdes med ekstraudstyr (dyse og filter):

Lak og lasurer indeholdende vand og opløsningsmidler. Lakfarver, olier, skillemidler, kunstharpikslakker, pvc-lakker, forlakker, grundlakker, fyldstoffer og rustbeskyttelsesmaling.

## Coatingmaterialer, der ikke kan anvendes

Materialer indeholdende stærkt slibende bestanddele, facademaling, lud og syreholdige coatingmaterialer.

Brandbare coatingmaterialer.



Hvis De er i tvivl om coatingmaterialets forenelighed med de materialer, apparatet er fremstillet af, er De velkommen til at henvende Dem til Wagner kundeservice.

## Anvendelsesområde

Overfladebehandling af vægge indendørs samt små og middelstore emner udendørs (som f.eks. havehegn, garageporte etc.).

## Nødvendigt værktøj og hjælpemidler

- Svensknøgle (2 stk.)
- Tom beholder
- Et større stykke karton
- Afdækningsmateriale

## Forberedelse af arbejdsstedet



**Stikdåser og afbrydere skal ubetinget tilklæbes. Fare for elektrisk stød som følge af indtrængende sprøjtemateriale!**

**Afdæk alle flader og genstande, der ikke skal sprøjtemales, eller fjern dem fra arbejdsområdet.**

**Vi hæfter ikke for skader, der måtte opstå på grund af malingståge (overspray).**



Fare

**Silicatmaling ætser glas- og keramikoverflader ved kontakt! Alle sådanne overflader skal derfor ubetinget afdækkes komplet.**



Sørg for, at den anvendte afdækningstape er af god kvalitet.

Anvend ikke for stærkt klæbende tape på tapeter og malede underlag for at undgå beskadigelser, når det fjernes. Fjern tape langsomt og med en regelmæssig bevægelse - under ingen omstændigheder i ryk. Lad ikke tapen sidde på fladerne længere end nødvendigt for at minimere eventuelle rester af klæbemiddel ved fjernelsen. Følg også anvisningerne fra producenten af afdækningstape.

## Forberedelse af maling/lak

Med PowerPainter 90 kan der påføres indvendig vægmaling, lakker og lasurer ufortyndet eller meget lidt fortyndet. Detaljerede oplysninger findes i det tekniske datablad fra farveproducenten.

1. Rør materialet grundigt op, og fortynd det, som anbefalet anbefalet (brug gerne en omrører).

### Anbefalinger om fortynding

| Anbefalinger om fortynding  |                    |
|---|--------------------|
| <b>Sprøjtemaling/-lak</b>   |                    |
| Lasurer   | ufortyndet         |
| Træbeskyttelsesmidler, bejdsere, olier, desinfektionsmidler, plantebeskyttelsesmidler | ufortyndet         |
| Vandopløselige og opløsningsmiddelholdige lakfarver, grundere, autolak, tykke lasurer | fortyndes 5 - 10 % |
| Loft- og vægmaling til indendørs brug   | fortyndes 0 - 10 % |



Værdierne i tabellen er kun vejledende.

Lav en sprøjteprøve for at finde den optimale fortynding til de anvendte materialer. Oplysninger vedrørende sprøjteprøven findes i afsnittet „Sprøjteteknik“.

## Montage

1. Fjern afdækningskapperne på slangen og slangetilslutningen. (Fig. 2)
2. Skru manometeret fast på slangetilslutningen.
3. Skru højtryksslangen fast på manometeret.  
Hold tilslutningen fast med en indstillelig skruenøgle, og stram slangen med endnu en skruenøgle. (Fig. 3)
4. Skru gevindet i den anden ende af slangen på sprøjtepistolens tilslutning. Hold fast på sprøjtepistolens greb med en indstillelig skruenøgle, og stram slangens møtrik med endnu en skruenøgle. (Fig. 4)
5. Sæt dyseholderen på sprøjtepistolen (fig. 5 A) og drej den til slutposition (fig. 5 B) for at fastgøre den.
6. Træk den røde lukkeanordning ud fra materialeindgangen. (Fig. 6, 1)
7. Skru indsugningsslangen på materialeindgangen, og stram den. (Fig. 6, 2 og 3))
8. Skru returledningen i returstudsen. (Fig. 7)

## Betjeningslementer på apparatet (fig. 8)

- A** TIL/FRA-knappen tænder eller slukker sprayapparatet (O = TIL, I = FRA).
- B** Med valgkontakten kan der foretages følgende indstillinger:
- PRIME (kontakten står lodret) → • Til primning af systemet med farve  
• Til trykaflastning
- SPRAY (kontakten står vandret) → • Til arbejde med sprøjtepistolen
- C** Sprøjtetrykket kan indstilles med trykregulatoren.  
Det rigtige sprøjtetryk afhænger af det anvendte materiale.

## Sprøjtepidol



Fare

Lås altid aftrækkerbøjlen, når sprøjtedysen påmonteres, eller når sprøjtepistolen ikke er i brug.

- Aftrækkeren sikres ved at skubbe aftrækkerlåsen fra venstre til højre, set fra bagsiden af pistolen. (fig. 9, A)
- Aftrækkeren afsikres ved at skubbe aftrækkerlåsen fra højre til venstre, set fra bagsiden af pistolen. (fig. 9, B)
- Sæt dysen på med spidsen pegende fremad. (Fig. 10)



Alt efter hvilket materiale, der skal påføres, skal der vælges forskellige dysestørrelser og pistolfiltre. Oplysninger om de dyser og filtre, der er til rådighed, findes i afsnittet "Tilbehør".

## Fremgangsmåde til trykaflastning



Fare

**Sørg for at overholde fremgangsmåden til trykaflastningen, når enheden af en eller anden grund slukkes. Dermed udløses trykket fra sprøjteslangen og pistolen.**

1. Sikr sprøjtepistolen. (Fig. 9, A)
2. Sluk for apparatet.  
Drej valgkontakten til positionen PRIME (lodret). (Fig. 11)
3. Afsikr sprøjtepistolen. Hold sprøjtepistolen hen over en tom beholder og tryk i aftrækkerbøjlen, for at udløse trykket.
4. Sikr sprøjtepistolen.

## Ibrugtagning

**Sørg for, at netspændingen stemmer overens med angivelsen på apparatets typeskilt, før du slutter apparatet til elnettet.**

1. Sprøjt noget olie fra den medfølgende flaske ind i den markerede åbning (fig. 12, 1).  
Tip: klap apparatet bagover imens. Tyndtflydende husholdningsolie kan bruges i stedet, hvis det er nødvendigt.
2. Løsn returledningen fra indsugningsslangen.
3. Stik indsugningsslangen (fig. 12, 2) i materialebeholderen og returledningen (fig. 12, 3) i en tom beholder.
4. Tryk på den røde indgangsventilknop for at sikre, at indgangsventilen er fri. (Fig. 13)
5. Sæt netkablet i.
6. Drej valgkontakten til positionen PRIME (lodret).
7. Hold returledningen hen over den tomme beholder, og tænd for apparatet.  
Derved skylles det konserveringsmiddel, som stadig måtte være tilbage i systemet, ud.
8. Sluk for apparatet igen, så snart materialet kommer ud af returledningen.
9. Fastgør returledningen på indsugningsslangens klemmer. (Fig. 14)
10. Drej valgkontakten til positionen SPRAY (vandret).
11. Ret sprøjtepistolen imod et stykke karton og tænd for apparatet.
12. Afsikr sprøjtepistolen og hold aftrækkerbøjlen trykket ind, indtil materialet kommer ud i en regelmæssig strøm.
13. Slip aftrækkerbøjlen og sikr sprøjtepistolen.

## Sprøjteteknik



Fare

**Sørg for at overholde fremgangsmåden til trykaflastningen, når enheden af en eller anden grund slukkes. Dermed udløses trykket fra sprøjteslangen og pistolen.**

**Sørg for at maleslangen ikke er snoet, og at der ikke er genstande med skarpe kanter, der kan skære.**

- Det er hensigtsmæssigt først at øve sig på et stykke karton eller en lignende overflade for at afprøve, hvordan sprøjtebilledet ser ud, og for at gøre sig fortrolig med anvendelsen af sprøjtepistolen.



Hvis sprøjtebilledet er regelmæssigt som i fig. 15 A, er alle indstillinger korrekte.

Viser sprøjtebilledet striber i kanten som i fig. 15 B, øges trykket trinvist, eller materialet fortyndes yderligere i trin a 5% (følg producentens anvisninger vedrørende maksimalt tilladt fortynding).

- Nøglen til et godt resultat er den regelmæssige dækning af hele fladen.  
Flyt armen med en konstant hastighed, og hold sprøjtepistolen i den samme afstand til overfladen. Den bedste sprøjteafstand er 25 til 30 cm mellem sprøjtedysen og overfladen. (Fig. 16, A)
- Hold sprøjtepistolen i en lige vinkel på overfladen. Dette indebærer, at hele armen flyttes frem og tilbage i stedet for blot at dreje håndledet. (Fig. 16, B)
- Sørg for at sprøjtepistolen holdes vinkelret i forhold til overfladen, ellers vil den ene ende af et mønster blive tykkere end den anden. (Fig. 16, C)
- Affyr pistolen efter starten på strøget. Slip aftrækkerbøjlen før afslutningen på strøget. (Fig. 16, D) Sprøjtepistolen skal være i bevægelse, når aftrækkerbøjlen aktiveres eller slippes. Overlap hvert strøg med omkring 30 %. Det vil sikre en ensartet dækning.



Under arbejdet slår pumpen automatisk til og fra for at regulere trykket.  
Dette er en normal funktion og ikke en fejl.

## Fjernelse af tilstopning fra sprøjtedyse

Hvis sprøjtemønsteret bliver forvrænget eller helt stopper, mens pistolen affyres, skal disse trin følges.



Fare

**Forsøg ikke på at fjerne tilstopning eller rengøre dysen med fingeren. Højtryksvæske kan forårsage en injektionsskade.**

1. Slip aftrækkerbøjlen, og sikr pistolen. Drej dysen til 180°, så spidsen af pilen peger mod den bageste del af pistolen (fig. 17).



Det kan være svært at dreje sprøjtedyse under tryk. Drej valgkontakten til positionen PRIME (lodret), og træk aftrækkerbøjlen af. Dette aflaster trykket, og dysen drejer mere ubesværet.

2. Drej valgkontakten til positionen SPRAY (vandret).
3. Afsikr pistolen, og tryk på aftrækkerbøjlen, mens pistolen peger på et stykke træ eller karton. På den måde kan trykket i sprøjteslangen blæse forhindringen ud. Når dysen er ren, kommer materialet ud i en lige højtryksstrøm.
4. Slip aftrækkerbøjlen, og sikr pistolen. Vend spidsen, så pilen peger fremad igen.  
Afsikr pistolen, og genoptag sprøjtning.

## Arbejdsafbrydelse



Fare

**Sørg for at overholde fremgangsmåden til trykaflastningen, når enheden af en eller anden grund slukkes. Dermed udløses trykket fra sprøjteslangen og pistolen.**

- Sluk apparatet, og stræk strømstikket ud.
- Læg sprøjtepistolen i en plastikpose og luk denne lufttæt til.
- Stænk lidt vand på overfladen af malingen, så den ikke danner skind.

## Rengøring og foranstaltninger efter arbejdet

**Sprøjteapparatet skal rengøres grundigt for at kunne fungere korrekt. Der kan ikke gøres krav gældende for skader, der skyldes manglende eller forkert rengøring.**



Fare

**Anvend ikke brandbare materialer til rengøring.**



Rengør altid apparatet umiddelbart efter arbejdets afslutning. Indtørret materiale til påføring vanskeliggør rengøringen.

1. Udfør fremgangsmåde til trykaflastning.
2. Sikr sprøjtepistolen.
3. Fjern dyseholderen fra sprøjtepistolen. (Fig. 18)
4. Anbring indsugningsslangen og returledningen i en beholder med vand eller et opløsningsmiddel, der er egnet til materialet.
5. Drej valgkontakten til positionen SPRAY, og sæt trykket til maksimum.
6. Hold sprøjtepistolen hen til kanten af en tom beholder. (Fig. 19)



Fare

**Jord pistolen med en metalbeholder, hvis skylning sker med et opløsningsmiddel.**

7. Afsikr pistolen og hold aftrækkerbøjlen trykket ind, indtil der kun kommer klar væske ud af pistolen.
8. Sluk apparatet, og stræk strømstikket ud.
9. Drej valgkontakten til positionen PRIME (lodret).
10. Træk i aftrækkerbøjlen for at aflaste trykket.
11. Sikr sprøjtepistolen.
12. Fjern sprøjtepistolen fra maleslangen ved hjælp af skiftenøgler.
13. Hæft øverste del af aftrækkerværnet (fig. 20, 1) af pistolhovedet.
14. Brug aftrækkerværnets bund som skruenøgle, løsn og fjern håndtagssamlingen (fig. 20, 2) fra pistolhovedet.
15. Tag pistolfilteret (fig. 20, 3) ud. Rengør det og dysen med en blød børste og et egnet rengøringsmiddel.
16. Fjern dysen (1), underlagsskiven (2) og holderen (3) fra dyseholderen (4) og rengør alle dele grundigt. (Fig. 21)

17. Sæt det rengjorte filter (fig. 20, 3) ind i pistolhuset igen med den koniske side fremad, og skru igen pistolhuset fast på sprøjtepistolen.
18. Sæt beslaget og underlagsskriven ind i dyseholderen igen.  
Skru dyseholderen på pistolen.
19. Fjern indsugningsslangen fra basisapparatet.
20. Fjern returledningen ved at trykke den blå sikringsring opad og samtidig trække slangen nedad.
21. Tør begge slanger af udvendigt.
22. Træk forsigtigt med en tang filterskiven (fig. 22, 1) ud af indsugningsfilteret.
23. Rens filterskiven grundigt under rindende vand.
24. Fjern højtryksslangen fra basisapparatet med en skruenøgle.
25. Fyld ca. 60 ml olie i pumpen til konservering. (Fig. 23)
26. Sæt netstikket i.
27. Hold et klæde foran slangetilslutningen og tænd for apparatet i ca. 5 sekunder. (Fig. 24)  
Derved konserveres pumpen.

## Vedligeholdelse og reparation



Fare

**Inden alle arbejder på apparatet skal trykket tages af og netstikket tages ud af stikkontakten.**

### a) Rengøring af indløbsventil



Hvis der optræder problemer ved indsugningen af materialet, skal indløbsventilen renses eller efterses. Problemer kan undgås, hvis apparatet altid renses og vedligeholdes i overensstemmelse med anvisningerne.

1. Fjern indsugningsslangen og returledningen.
2. Fjern indløbsventilenheden (fig. 25, 1) fra basisapparatet med en svensknøgle. Inspicer indløbsventilenheden visuelt indvendigt og udvendigt. Rengør for eventuelle malingsrester med en relevant rengøringsopløsning.
3. Sæt indløbsventilenheden på plads igen ved at skru den på basisapparatet.

### b) Vedligeholdelse af pumpe

#### Reparationssæt (Fig. 26)

| Betegnelse   | Best.-nr. |
|--|-----------|
| Reparationssæt til stempelpumpe (pos. 5,6,7,8,9,10,11) | 2325 023  |
| Reparationssæt til tætninger (pos. 8,9)                | 2324 303  |



Fare

**Bær altid øjenbeskyttelse, mens pumpen serviceres. Sørg for at følge fremgangsmåden til tryklastning, når enheden lukkes ned, uanset hvorfor det sker, herunder servicering eller justering. Når fremgangsmåden til trykaflastning er udført, skal stikket til enheden trækkes ud før servicering eller justering. Der må ikke være nogen opløsningsmidler og malingsdampe i området.**

1. Fjern indsugningsslangen og returledningen.
2. Fjern frontdækslet og de 4 skruer, der holder det på plads ved hjælp af en T20 Torx-skruestrækker.
3. Fjern kraveskruen (1) og spændeskiven (2), der holder styretappen (3). Styretappen forbinder kraven (4) til stemplet (5).
4. Træk styretappen ud med en tang.
5. Drej pumpeakslen, så stemplet er placeret præcist i midten af toppen. Tryk spændestykket (4) mod den øverste møtrik (7) med f.eks. en skruestrækker. Dette er nødvendigt for at skille alle delene ad.
6. Skru indløbsventilenheden (6) af basisapparatet.
7. Afmonter stempeleenheden ved at trykke stemplet (5) nedad.
8. Kontroller stemplet (5) og tætningspakken (9) for slid, og udskift om nødvendigt delene.
9. Skru den øverste møtrik (7) af, og fjern den ved hjælp af en skiftesnøgle.
10. Fjern den øverste tætning (8) ved at trykke mod tætningen forinden og dermed trykke den ud. Sørg for ikke at ridse huset, hvor pakningerne er placeret.
11. Rengør området, hvor de nye pakninger er monteret.

### Samling af pumpen

1. Smør den nye øverste pakning (8) med smøreolie eller tyndtflydende husholdningsolie, og sæt pakningen (med den åbne side nedad) manuelt på den øverste port på huset.

2. Tag den øverste, nye møtrik (7), og smør gevindet med lidt smørefedt. Placer den øverste bolt i toppen af huset, og stram til med en skiftenøgle. Det vil føre den øverste pakning til den rigtige position.
3. Smør stemplet (5) og tætningspakken (9) som beskrevet for den øverste tætning. Sæt stemplet med tætningspakken ind i husets underside.
4. Sæt isætningsværktøjet (10) i, og drej det med hånden til den pågældende position for at sætte stemplet og tætningen korrekt i. Fjern isætningsværktøjet.
5. Juster stemplet (5) med kraven (4). Vær omhyggelig med ikke at beskadige stemplet.
6. Smør noget lejesmøremiddel på hullerne i kraven, hvor styretappen (3) er isat.
7. Monter styretappen (3) for at forbinde kraven til stemplet. Stemplet skal bevæges op eller ned for at gøre dette.
8. Monter kraveskruen (1) og spændeskiven (2) for at fastgøre styretappen.
9. Monter den nye O-ring (11) på indløbsventilsamlingen, smør med smøreolie eller tyndtflydende husholdningsolie, sæt på den bunden (indløb) af huset, og stram til med en skiftenøgle.
10. Påfør nogle få dråber smøreolie eller tyndtflydende husholdningsolie mellem den øverste møtrik (7) og stemplet (5). Dette vil forlænge pakningens levetid.
11. Monter frontdækslet og 4 (3) skruer.

#### Reservedelsliste (fig. 27)

| Pos. | Betegnelse                           | Best.-nr. |
|------|--------------------------------------|-----------|
| 1    | Sprøjtepistol                        | 538040    |
| 2    | Indsugningsslangen og returledningen | 2306606   |
| 3    | Højtryksslange, 15 m gult            | 2390608   |
| 4    | Manometer                            | 2383995   |

#### Tilbehør (medfølger ikke)

| Betegnelse  | Best.-nr. |
|---|-----------|
| Dyse 211 (20° Sprøjtevinkel, 0,011 inch Boring)                 | 554211    |
| Dyse 311 (30° Sprøjtevinkel, 0,011 inch Boring)                 | 554311    |
| Dyse 411 (40° Sprøjtevinkel, 0,011 inch Boring)                 | 554411    |
| Dyse 213 (20° Sprøjtevinkel, 0,013 inch Boring)                 | 554213    |
| Dyse 313 (30° Sprøjtevinkel, 0,013 inch Boring)                 | 554313    |
| Dyse 413 (40° Sprøjtevinkel, 0,013 inch Boring)                 | 554413    |
| Dyse 415 (40° Sprøjtevinkel, 0,015 inch Boring)                 | 554415    |
| Dyse 515 (50° Sprøjtevinkel, 0,015 inch Boring)                 | 554515    |
| Dyse 615 (60° Sprøjtevinkel, 0,015 inch Boring)                 | 554615    |
| Dyse 417 (40° Sprøjtevinkel, 0,017 inch Boring)                 | 554417    |
| Dyse 517 (50° Sprøjtevinkel, 0,017 inch Boring)                 | 554517    |
| Dyse 617 (60° Sprøjtevinkel, 0,017 inch Boring)                 | 554617    |
| Dyse 519 (50° Sprøjtevinkel, 0,019 inch Boring)                 | 554519    |
| Dyse 619 (60° Sprøjtevinkel, 0,019 inch Boring)                 | 554619    |
| Filter, rødt (Dyse 211/311/411/213/313/413, 1 stk.)             | 34383     |
| Filter, rødt (Dyse 211/311/411/213/313/413, 10 stk.)            | 97022     |
| Filter, gult (Dyse 415/515/615, 1 stk.)                         | 43235     |
| Filter, gult (Dyse 415/515/615, 10 stk.)                        | 97023     |
| Filter, hvidt (Dyse 417/517/617/519/619, 1 stk.)                | 34377     |
| Filter, hvidt (Dyse 417/517/617/519/619, 10 stk.)               | 97024     |
| Dyseforlænger (15 cm)   | 556074    |
| Dyseforlænger (30 cm)   | 556075    |
| Dyseforlænger (45 cm)   | 556076    |
| Dyseforlænger (60 cm)   | 556077    |
| Dyseforlænger med drejeligt knæled (100 cm)                     | 96015     |
| Dyseforlænger med drejeligt knæled (200 cm)                     | 96016     |
| Dyseforlænger med drejeligt knæled (300 cm)                     | 96017     |
| Inline Roller IR-100  | 345010    |
| Højtryksslange DN 4 mm, 7,5 m med rustfri stål-nippel           | 9984573   |
| Højtryksslange DN 6 mm, 15 m til dispersion                     | 9984574   |
| Højtryksslange DN 6 mm, 30 m til dispersion                     | 9984575   |
| Dobbeltstuds til sammenkobling af højtryksslanger (1/4" x 1/4") | 34038     |



## Tilbehør (medfølger ikke)

|   |         |
|---|---------|
| Metex-ruse: Ruse til forfiltrering af coatingmaterialet i beholderen<br>Indsugningsrøret stilles direkte ind i rusen. | 34950   |
| Filtersipakke (5 stk.) til lak  | 34952   |
| Filtersipakke (5 stk.) til dispersion   | 34951   |
| Easy Glide (118 ml)   | 0508619 |

Du kan finde yderligere oplysninger om WAGNERs sortiment til renoveringsarbejde på [www.wagner-group.com](http://www.wagner-group.com)

## Tekniske data

|  |   |
|--|---|
| Pumpetype                                  | Stempelpumpe  |
| Spænding                                   | 230 V~ 50 Hz  |
| Effektforbrug                              | 800 W   |
| Sikring                                    | Tilslutning kun til HFI-sikret stikdåse (16 A)            |
| Beskyttelsesklasse                         | I   |
| Maks. sprøjtetryk                          | 20 MPa (200 bar)  |
| Max. sprøjtemængde                         | 1,9 l/min   |
| Volumenstrøm ved 120 bar (12 MPa) med vand | 1,6 l/min   |
| Lydtryksniveau*                            | 75 dB (A) Usikkerhed K= 4 db                              |
| Lydtryksydelse*                            | 88 dB (A) Usikkerhed K= 4 db                              |
| Vibrationsniveau*                          | < 2,5 m/s <sup>2</sup> Usikkerhed K= 1,5 m/s <sup>2</sup> |
| Maks. temperatur coatingmateriale          | 40°C  |
| Maks. dysestørrelse                        | 0,019"  |
| Slangelængde                               | 15 m  |
| Produktmål                                 | ca. 40 x 29 x 44 cm                                       |
| Vægt                                       | ca. 10,2 kg   |

\* Målt i henhold til EN 50580:2014

## Oplysninger om svingningsniveau

Det angivne svingningsniveau er målt i henhold til en normeret testprocedure og kan anvendes til sammenligning af elektroværktøj. Svingningsniveauet tjener også til en indledende vurdering af svingningsbelastningen.

**OBS!** Svingningsemissionsværdien kan adskille sig fra den angivne værdi under den faktiske benyttelse af elektroværktøjet, afhængigt af den måde, elektroværktøjet anvendes på. Til beskyttelse af den person, der betjener værktøjet, er det nødvendigt at fastlægge sikkerhedsforanstaltninger, der hviler på en vurdering af udsættelsen for risici under de faktiske betingelser for benyttelsen (i denne forbindelse skal der tages hensyn til alle dele af driftscyklussen, f.eks. tidspunkter, hvor der er slukket for elektroværktøjet, og tidspunkter, hvor der ganske vist er tændt for det, men hvor det kører uden belastning).

## Bortskaffelse



Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt. Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning. Malingsrester og opløsningsmidler må ikke hældes i afløbet, kloaksystemet eller husholdningsaffaldet. Disse skal bortskaffes separat som særligt affald. Følg i denne forbindelse anvisningerne på produktets emballage.

## Vigtig information vedrørende produktansvar!

På grund af et EU-direktiv, der trådte i kraft den 01.01.1990 hæfter producenten kun for sit produkt, når alle delene stammer fra producenten eller er godkendt af denne, eller hvis apparaterne er monteret korrekt og blevet anvendt korrekt. Ved anvendelse af ikkeoriginale eller ikke-godkendte reservedele kan garantien bortfalde helt eller delvist.

## Afhjælpning af fejl

| Fejl   | Årsag   | Afhjælpning   |
|--|---|---|
| Sprøjteapparatet starter ikke  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprøjteapparatets stik er ikke sat i.</li> <li>• Der er slukket for apparatet.</li> <li>• Sprøjteapparatet blev slukket, mens der stadig var tryk på.</li> <li>• Der er ingen volt fra vægkontakten.</li> <li>• Forlængerledningen er beskadiget eller har for lav kapacitet.</li> <li>• Apparatet er overophedet</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Sæt sprøjteapparatet til.</li> <li>→ Drej TIL/FRA-kontakten til TIL.</li> <li>→ Tag trykket af, og sæt derpå igen valgkontakten på SPRAY</li> <li>→ Test, om strømforsyningsspændingen er i orden.</li> <li>→ Udskift forlængerledningen.</li> </ul><br><ul style="list-style-type: none"> <li>→ Sluk for apparatet, drej valgkontakten til positionen PRIME (lodret), trækforsyningsstikket ud, og lad apparatet køle af i 30 minutter. Fjern årsagen til overophedningen, f.eks. en overdækkede ventilationsåbninger.</li> <li>→ Henvend dig til Wagner Service</li> </ul> |
| Sprøjteapparatet kører, men suger ingen maling ind, når valgkontakten sættes i positionen PRIME. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Enheden primer ikke korrekt eller har mistet prime.</li> <li>• Malespanden er tom, eller indsugningsslangen er ikke fuldt nedsænket i malingen.</li> <li>• Indsugningsslangen er stoppet til.</li> <li>• Indsugningsslangen er løst ved indløbsventilen.</li> <li>• Indløbsventilen sidder fast.</li> </ul>                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Prøv at prime enheden igen.</li> </ul><br><ul style="list-style-type: none"> <li>→ Fyld spanden igen, eller nedsenk indsugningsslangen i maling.</li> </ul><br><ul style="list-style-type: none"> <li>→ Rengør indsugningsslangen.</li> <li>→ Stram den godt til.</li> </ul><br><ul style="list-style-type: none"> <li>→ Tryk på indløbsventilknappen. Hvis problemet ikke skulle være blevet løst, rengøres indløbsventilen.</li> <li>→ Udskift</li> <li>→ Henvend dig til Wagner Service</li> </ul>  |
| Sprøjteapparater trækker maling, men trykket faldet, når pistolen affyres.                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprøjtedyse er slidt.</li> <li>• Indløbsfilteret er stoppet til.</li> <li>• Pistolfilteret er stoppet til.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Erstat sprøjtedyse med en ny.</li> <li>→ Rengør indløbsfilteret.</li> <li>→ Rengør eller erstat det filter. Hav altid ekstra filtre parat.</li> <li>→ Fortynd eller filtrer malingen.</li> </ul>   |
| Der er lækage fra sprøjtepistolen.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Indvendige dele i pistolen er slidte eller beskadigede.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Henvend dig til Wagner Service</li> </ul>  |
| Der er lækage fra dysen samlingen  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dysen blev samlet forkert.</li> <li>• En pakning er beskadiget.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Kontroller dysensamlingen og samlingen ordentligt.</li> <li>→ Rengør pakningen.</li> </ul>   |
| Sprøjtepistolen sprøjter ikke.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprøjtedyse eller pistolfilteret er tilstoppet.</li> <li>• Sprøjtespidsen sidder omvendt.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Rengør sprøjtedyse eller pistolfilteret.</li> <li>→ Sæt dysen i fremadrettet position.</li> </ul>  |
| Der er et spor i malemønsteret.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Malingen er for tykflydende eller indeholder snavs.</li> <li>• Sprøjtedyse eller pistolfilteret er tilstoppet.</li> <li>• Sprøjtedyse er slidt.</li> <li>• Indløbsfilteret er stoppet til.</li> <li>• Pistolfilteret er stoppet til.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Fortynd eller filtrer malingen.</li> </ul><br><ul style="list-style-type: none"> <li>→ Rengør sprøjtedyse eller pistolfilteret.</li> <li>→ Erstat sprøjtedyse med en ny.</li> <li>→ Rengør indløbsfilteret.</li> <li>→ Rengør eller erstat det filter. Hav altid ekstra filtre parat.</li> <li>→ Udskift</li> </ul>  |

## **GARANTIERKLÆRING**

(Gyldig pr. 1.2.2009)

### **1. Garantians omfang**

Alle Wagners professionelle enheder til påføring af maling (i det følgende kaldet produkter) afprøves og testes omhyggeligt og er underkastet de strenge kontroller, der gennemføres af Wagners kvalitetssikring. Wagner giver derfor udelukkende erhvervsmæssige eller professionelle brugere, som har erhvervet produktet i en autoriseret specialforretning (i det følgende kaldet kunden) en udvidet garanti på de produkter, der er anført på internettet under adressen [www.wagner-group.com/profi-guarantee](http://www.wagner-group.com/profi-guarantee).

Køberens krav i henhold til købsaftalens ansvar for mangler, således som denne er indgået med sælgeren, samt lovbestemte retigheder indskrænkes ikke af denne garanti.

Vi yder garanti i den form, at vi efter vores egen afgørelse udskifter eller reparerer produktet eller enkelte dele af det eller tager produktet retur imod tilbagebetaling af købsprisen. Omkostningerne til materialer og arbejdstid bæres af os. Erstattede produkter eller dele bliver vores ejendom.

### **2. Garantiperiode og registrering**

Garantien løber i 36 måneder, ved industriel brug eller lignende belastning som f.eks. især ved skifteholdsdrift eller ved udlejning 12 måneder.

På benzin- og luftdrevne drivordninger giver vi ligeledes 12 måneders garanti.

Garantiperioden begynder med den dag, hvor produktet er leveret af den autoriserede specialforretning. Afgørende er datoen på den originale faktura eller kvittering.

For alle produkter, som er købt i en autoriseret specialforretning fra og med den 1.2.2009 forlænges garantiperioden med 24 måneder, når køberen inden for 4 uger efter leveringsdatoen lader disse produkter registrere gennem en autoriseret specialforretning i henhold til nedenstående bestemmelser.

Registreringen sker på internettet på adressen [www.wagner-group.com/profi-guarantee](http://www.wagner-group.com/profi-guarantee).

Som bekræftelse herpå gælder garantibeviset samt den originale faktura eller kvittering, af hvilken købsdatoen fremgår. En registrering er kun mulig, når køberen erklærer sig indforstået med lagringen af de data, der skal angives.

Garantiperioden hverken forlænges eller fornyes som følge af ydelser i henhold til garantien.

Efter udløb af den gældende garantiperiode kan der ikke mere gøres krav gældende imod os i henhold til garantien.

### **3. Procedure**

Viser der sig inden for garantiperioden fejl i enhedens materiale, forarbejdning eller ydelse, skal garantikravet gøres gældende straks, senest dog inden for en frist på 2 uger.

Den autoriserede specialforretning, der har udleveret enheden, er bemyndiget til at modtage garantikrav. Krav i henhold til garantien kan imidlertid også gøres gældende over for de serviceværksteder, der er nævnt i betjeningsvejledningen. Produktet skal indsendes med betalt porto eller afleveres sammen med den originale faktura eller kvittering, der skal indeholde angivelse af købsdatoen og produktbetegnelsen. Hvis der gøres krav gældende i henhold til forlængelsen af garantien, skal garantibeviset også vedlægges.

Forsendelsesomkostningerne og risikoen for tab eller beskadigelse af produktet på vej til eller fra det værksted eller den forretning, der modtager garantikravet, eller som igen udleverer det reparerede produkt, bæres af kunden.

### **4. Bortfald af garantien**

Garantikrav kan ikke tages i betragtning

- på dele, der er udsat for et brugsbetinget eller andet naturligt slid, samt mangler ved produktet, som kan føres tilbage til et brugsbetinget eller andet naturligt slid. Herunder hører især kabler, pakninger, dyser, cylindre, stempler, dele af huset, gennem hvilke mediet føres, filtre, slanger, tætninger, rotor, statorer etc. Skader som følge af slid forårsages især af slibende påføringsmaterialer som f.eks. dispersioner, puds, spartelmasse, klæbestoffer, glasurer og kvartsgrunder.
- Ved fejl på enheder, der skyldes køberens eller tredjemands manglende overholdelse af anvisninger om betjeningen, uegnet eller ukyndig anvendelse, forkert montering eller idriftsættelse, ikke-bestemmelsesmæssig brug, unormale miljøbetingelser, uegnet påføringsmateriale, kemisk, elektrokemisk eller elektrisk indflydelse, unormale driftsbetingelser, drift med forkert netspænding eller netfrekvens, overbelastning eller manglende vedligeholdelse, pleje eller rengøring
- Ved fejl på enheden, som skyldes anvendelsen af tilbehør, ekstraudstyr eller reservedele, som ikke er originaldele fra Wagner
- For produkter, på hvilke der er foretaget ændringer eller påmonteret udvidelser.
- For produkter, hvis serienummer er fjernet eller gjort ulæseligt
- For produkter, som er forsøgt repareret af uautoriserede personer.
- For produkter med ubetydelige afvigelser fra de nominelle tilstand, som er uvæsentlige for enhedens værdi og anvendelighed.

– For produkter, der er blevet helt eller delvis adskilt

## 5. Supplerende bestemmelser

Ovenstående garantier gælder udelukkende for produkter, som købes i autoriserede specialforretninger i EU, SNG og Australien, og som anvendes i købslandet.

Hvis det ved nærmere undersøgelse viser sig, at garantien ikke dækker den foreliggende fejl, foretages reparation på købers regning.

Ovenstående bestemmelser udgør en definitiv fastlæggelse af retsforholdet til os. Videregående krav, specielt på grundlag af skader og tab ligegyldigt af hvilken art, der forårsages af produktet eller som følge af brugen af dette, er udelukkede, undtagen for så vidt de er omfattet af produktansvarslovens gyldighedsområde.

Krav imod specialforretningen som følge af dennes ansvar for mangler berøres ikke af denne garanti.

For denne garanti gælder tysk ret. Aftalesproget er tysk. I tilfælde af, at betydningen af den tyske og en udenlandsk tekst med disse garantibestemmelser afviger fra hinanden, gælder betydningen af den tyske tekst.

J. Wagner GmbH  
Division Professional Finishing  
Otto Lilienthal Strasse 18  
88677 Markdorf  
Forbundsrepublikken Tyskland

Ret til ændringer forbeholdes

## EU Overensstemmelseserklæring

Vi erklærer under almindeligt ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende bestemmelser:

2006/42/EF, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2012/19/EU

Anvendte harmoniserede normer:

EN ISO 12100, EN 1953, EN 60204-1, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

EU Overensstemmelseserklæringen er vedlagt produktet.

Om nødvendigt kan den efterbestilles med bestillingsnummer **2389926**.